



## VÍA ĐỨC CAO THƯỢNG PHẨM

*DHP Thuyết Đạo trong ngày Vía ĐỨC CAO THƯỢNG PHẨM (1-3 Quý Ty)*



Thưa cùng Chư Chức Sắc Thiên Phong Hội Thánh Hiệp Thiên Đài, Cửu Trùng Đài, các Cơ Quan Chánh Trị Đạo, Phước Thiện và Quân Đội cùng toàn thể con cái Chí Tôn Nam, Nữ.

Hôm nay là một ngày kỷ niệm Vía của Đức Cao Thượng Phẩm mỗi năm Bàn Đạo đã nói, đã thuyết, đã tâm tình của Bàn Đạo đối với ngày này rồi, nếu lập lại một phen nữa cũng không ích. Vậy yếu điểm hôm nay Bàn Đạo lên đứng đây chỉ nhắc Đức Cao Thượng Phẩm một điều mà thôi, lúc Ngài mới qui liễu, Ngài cũng vậy mà Đức Quyền Giáo Tông cũng vậy. Hội Đạo mới phôi thai thiên hạ khinh khi chế nhạo hết sức, nên Bàn Đạo nói rằng: Họ đã dùng cường quyền họ làm cho hai người ấy phải chịu thống khổ một cách không thể tả.

Đôi phen mỗi ngày Vía như vậy, nó khêu gợi một cảm tình của toàn thể con cái Đức Chí Tôn và Bàn Đạo, nhưng Bàn Đạo đè nén nó lại.

Đã hai mươi mấy năm Bàn Đạo còn nhớ cái ngày di Liên Đài của Đức Cao Thượng Phẩm ra Tháp, Bàn Đạo còn hứa với Ngài một điều rất trọng hệ; Bàn Đạo nói Bàn Đạo sẽ báo thù cho Ngài, báo thù ắt tưởng lại cả thiên hạ cho rằng cái tình thế thường tình kia như gươm, đao, mưu kế tàn ác cái gì cũng không làm được. Trái lại Bàn Đạo lấy cả tinh thần hai khối của hai Ngài, đặng Bàn Đạo tạo ra một khối thương yêu vô đối để làm chuẩn thẳng tâm lý cho quốc dân Việt Nam, và làm một khối năng lực tranh đấu, cái khối ấy đã thành ra bửu bối đặng Bàn Đạo trả thù, mà hôm nay đã giải đặng ách nô lệ cho dân tộc nữa. Những lúc đó môn đệ của Đức Chí Tôn tức nhiên các bạn của chúng ta có một thiếu số, trong thiếu số ấy tánh tình họ hèn tiện, biểu sao thiên hạ không khi rẻ.

Nói về võ thì năng lực không có một miếng sắt trong tay, còn về văn thì chưa có cầm được cả vận mạng tương lai nòi giống của Tổ Quốc, mưu sĩ chưa có ai đảm nhiệm và quyết định cái hưng vong

của Tổ Quốc, biểu sao thiên hạ không chia rẽ.

Bản Đạo dám quả quyết và đại ngôn nói rằng: Bản Đạo sẽ trả thù vì hôm nay ngó thấy Bản Đạo không phải yếu ớt, bạc nhược, cô quả, hèn tiện như buổi nọ đâu.

Mỗi năm không có cái gì làm cho thiên hạ ngó thấy cái năng lực tinh thần, tức nhiên năng lực quốc hồn của nòi giống. Bản Đạo dám quả quyết rằng: những điều Bản Đạo làm không đặng, con cháu của Bản Đạo sẽ làm, Môn đệ của Bản Đạo sẽ làm, hôm nay hiện tượng ra quả quyết, lời đoán trước của Bản Đạo nó đã thiệt hiện, nó đã thành hình, còn gì vui sướng hơn, còn gì hạnh phúc hơn.

Nếu Đức Cao Thượng Phẩm giờ phút này Chơn Linh của Ngài còn ngự nơi đây. Bản Đạo sẽ nói chưa ngó thấy một lời nói nào của Bản Đạo đoán trước trật một điều gì.

Phải chăng lời tiên tri ấy rất nên hiệu quả, vì tinh thần của Bản Đạo đoán thế nào nó cũng thế ấy. Rồi một ngày kia về nơi cõi Thiêng Liêng vừa gặp mặt nhau thì sẽ có một trận cười của Ngài cùng Bản Đạo. Trận cười ấy chắc chắn ở thế gian này chưa có ai hưởng được. /.

## THIÊN LƯƠNG VÀ ĐẠO ĐỨC

HUẤN TỪ CỦA ĐỨC THƯỢNG SANH CHUỖNG QUẢN HIỆP THIÊN ĐÀI

Đọc trong lễ tấn phong Hiền Tài Khóa III.

(Ngày mùng 8 Tháng 2 năm Canh Tuất. Dương lịch 15 - 3 - 1970)

Kính Hội Thánh Hiệp Thiên, Cửu Trùng và Phước Thiện,

-Quý Quan khách,

-Chư Chức sắc và Đạo hữu Nam Nữ,

-Quý Hiền Tài Ban Thế Đạo,

Trước hết nơn danh ChuỖng Quản Hiệp Thiên Đài, tôi xin để lời chào Quý Quan khách và toàn thể Chức Sắc Ban Thế Đạo, trong đó có quý vị Hiền Tài mới được chấp nhận trong niên khóa Kỷ Dậu và hôm nay hiện diện trong buổi Lễ Tấn Phong, cũng là buổi lễ để quý vị trình diện với Hội Thánh đặng thọ lãnh phẩm vị Hiền Tài.

Thưa Quý vị,

Nho học có câu: “Lập thân hành Đạo dương danh ư hậu thế, dĩ hiến phụ mẫu, hiếu chi chung dã”. (Có nghĩa: Lập thân hành Đạo để tiếng lại đời sau, làm cho rạng chói danh thơm đến cha mẹ, đó là trọn Đạo hiếu vậy).

Hai chữ hành Đạo đây nói về Đạo làm người, bao hàm các bốn phận đối với gia đình, đối với xã hội và đối với đất nước quê hương.

Sanh ra nơi trần thế, người hữu học có công thập niên đặng quả thì ai cũng muốn chen vào trường ốc, mong chiếm bằng vàng hầu lập nên sự nghiệp vẻ vang, làm đẹp mặt nở mày cho Cha mẹ.

Quý vị Tân Hiền Tài đã có chí hướng như trên và phần đông đã có địa vị xứng đáng ngoài mặt đời, được kể vào hàng trí thức của xã hội .

Tuy nhiên, làm cho tròn bốn phận làm người tức là phần Nhơn đạo, chẳng phải là một việc dễ, ai cũng có thể làm được.

Theo trào lưu tiến bộ của văn minh vật chất hiện tại nhưt là trước hiểm họa của lằn sóng



vô thần quá khích, con người dù là hạng trí thức dễ bị lôi cuốn vào cảnh bê tha trụy lạc, hoặc bị đưa đẩy vào vòng lợi danh đen tối, làm tô tở cho thế lực kim tiền, bán rẻ Lương tâm, không còn kể Nghĩa nhân và lễ phải nữa.

Chủ nghĩa duy vật đã lan tràn khắp trong đất nước và đầu độc hết chín phần mười dân tộc Việt Nam, nên luân lý cổ truyền đã đổ vỡ, người ta đã vứt bỏ hết mọi căn bản đạo đức và họ đã chơi voi lưu lạc trong đêm dài mờ mịt, chỉ vì đời sống của họ thiếu hẳn quân bình giữa vật chất và tinh thần, tức là thiếu luồng điện hòa hợp, thiếu cái biết trí tri của tâm linh hay là ánh sáng dẫn đến trực giác.

Mặc dù quý vị có học thức hay được sinh trưởng trong gia đình đạo đức thuần túy mà quý vị không tu thân khắc kỷ thì trên bước đường đời chông gai hiểm trở, quý vị không thể tránh khỏi những cạm bẫy do thất tình lục dục luôn luôn đặt dưới chơn quý vị.

Nho Giáo dạy rằng: “Mục đích của đời người là Tu thân theo tiếng gọi của lương tâm, tiến tới hoàn thiện để kết hợp với THƯỢNG ĐẾ và giáo hóa người khác được hoàn thiện như mình. Vì vậy từ bậc Vua chúa cho đến thứ dân, ai cũng lấy sự sửa mình làm gốc” (Tự Thiên tử dĩ chí ư thứ dân, nhứt thị giai dĩ tu thân vi bản).

Không thực hành cái định luật này, con người chỉ là con người của vật chất, quá tầm thường sanh ra để gây rối cho gia đình và xã hội .

Thế nào gọi là Tu thân? Tu thân là đem trật tự lại trong con người, sửa ngay ngăn lại những gì chệnh lệch, chấn chỉnh lại những gì gian tà, đổi ra thành thật những gì giả dối. Để hoàn thành những công việc đó, Đức KHỔNG TỬ khuyên phải triệt để thực hiện tuần tự những điều mục: “Thành ý, Chánh tâm, Tu thân, Tề gia, Trị quốc, Bình thiên hạ”.

Quý vị may duyên sanh nhằm thời trên Đất nước được có nền Đại Đạo Tam Kỳ Phổ Độ do Đấng CHÍ TÔN THƯỢNG ĐẾ khai sáng với Tôn chỉ tận độ chúng sanh, cứu vớt 92 ức Nguyên nhân đọa trần thoát vòng khổ hải.

Mở rộng trường thi công quả để tiếp đón nhơn tài, Hội Thánh chỉ mong ước quý vị thấm nhuần đạo đức, lập chí Tu thân, trước thì lo tròn bổn phận làm người, sau nữa có thể thi thố tài năng giúp đời trợ Đạo tùy theo địa vị hoàn cảnh của mỗi người.

Một đấng Hiền Tài là một nhơn vật có phẩm giá đặc biệt, đầy đủ đức độ và chân tài .

Cái tài thì do sự học mà có, cái đức thì do lập chí Tu thân, theo Đạo Thánh Hiền mà được. Nếu có tài mà không đức thì cũng như đóa hoa có sắc mà không hương; cái tài đó cũng không phải là tài hữu dụng.

Thời xưa, Nho học sắp những bậc hiền nhân vào hạng người quân tử, tức là hạng người có đức hạnh tôn quý, trọng nghĩa ái nhân .

Những Ông Hiền được đời kính nể mến phục vì những đấng ấy có tư tưởng cao siêu, hành vi xuất chúng, lúc nào cũng cứ ngay thẳng mà làm điều lành, điều phải, không vì tư tâm tư lợi mà hại Đạo lý. “Giàu sang không thể làm cho đổi được cái lòng của mình, nghèo hèn không thể làm cho đổi được cái chí của mình, uy quyền võ lực không thể làm cho khuất được cái khí của mình” (Phú quý bất năng dâm, bần tiện bất năng di, uy vũ bất năng khuất)

.Lúc nào bậc Hiền nhân cũng không tự dối với mình và dối với thiên hạ, cho nên ngưỡng đầu lên không xấu với Trời, cúi xuống không thẹn với người, cùng khổ không mất nghĩa, hiển đạt không lìa Đạo (Ngưỡng bất quý ư Thiên, phủ bất tạc ư nhân; cùng bất thất nghĩa, đạt bất ly Đạo).

Khi gặp vận được một đấng minh quân thỉnh cầu ra giúp nước thì đem cái ân rãi khắp muôn dân, làm cho nhà an nước trị. Nếu không gặp thời thì chịu mai một, sống đời ẩn dật, vui thú lâm tuyền bạn với gió trăng, thi gan cùng tuế nguyệt, chớ không màng đến danh lợi đen tối.

Vì vậy chúng ta được thưởng thức những câu thơ xưa bất hủ, như:

Triền cao hang thâm, hiền mai tích,  
Suối lặng khe êm, khách chịu nhàn.

Hoặc:

Nghêu ngao vui thú yên hà,

Mai là bạn cũ hạc là người quen.

Các bậc hiền nhân thời xưa được có cái tiết tháo như vậy là nhờ biết phân biệt cái tước của Trời cho và cái tước của người cho.

Nhân nghĩa, trung tín, vui làm điều lành không mỗi là cái tước của Trời cho, tức là Thiên tước; công khanh đại phu là cái tước của người cho, tức là nhơn tước.

Người xưa lo sửa cái Thiên tước thì cái nhơn tước theo sau và được bền bỉ. Người đời nay chỉ lo mình có cái Thiên tước để cầu lấy cái nhơn tước; khi đã được cái nhơn tước rồi, thì dẹp bỏ cái Thiên tước không nói đến nữa. Như thế thì thật là quá nông nổi, rốt cuộc thành ra mất hết, cái nhơn tước cũng không giữ được bao lâu!

Thưa Quý vị,

Mở rộng cửa Ban Thế Đạo, Hội Thánh Hiệp Thiên Đài do theo nhĩ ý của Đức HỘ PHÁP, ban phẩm Hiền Tài cho những bậc hữu học để khích lệ hạng trí thức nhập vào trường Công quả hầu có dịp tiến đức, tu nhân theo chí hướng của mình.

Mặc dù còn vương bận vai tuồng thế sự, hoặc là sinh viên còn ở trong ngưỡng cửa Đại học, quý vị đã có sẵn tinh thần Đạo đức, nên có nguyện vọng bước lên địa vị Hiền Tài để đem khả năng phục vụ nền Chánh Giáo.

Giờ này nguyện vọng của quý vị đã được thỏa mãn, lẽ dĩ nhiên Hội Thánh có phận sự dìu dắt và giúp sức quý vị thực hành nhiệm vụ đối với Đạo mỗi khi quý vị cần đến.

Thật ra, sự giúp đỡ của quý vị không có tánh cách bắt buộc. Hội Thánh để cho quý vị tự thả liệu định, tùy cơ hội, tùy dịp may mà thực hành.

Điều cần biết là từ đây quý vị đã chánh thức là Chức Sắc Ban Thế Đạo - Tòa Thánh TÂY NINH, quý vị nên để công học Đạo trau dồi hạnh đức, tu luyện tánh tình để có thể tiêu biểu cho cái chân giá trị của phẩm vị Hiền Tài, và để khi gặp cơn bất trắc, quý vị có đủ sáng suốt mà đối phó với mọi trường hợp, như là gìn giữ thân danh được toàn vẹn.

Là Chức Sắc Hiệp Thiên Đài, chúng tôi cần có nhiều bậc nhơn tài để làm bạn đồng chí, giúp sức với chúng tôi trong việc thức tỉnh nhơn tâm quay về với Thiên lương và Đạo đức. Chính quý vị là những bạn đồng chí đó, chính quý vị là những gạch nối liền, làm cho Đạo Đời tương đắc, tạo cảnh thuận tiện, cho Chức Sắc Hành Chánh Đạo nêu cao ngọn cờ cứu khổ khắp trên đất nước.

Nếu quý vị thành công, quý vị sẽ tạo nên một sự nghiệp tinh thần quý báu, có thể đưa quý vị tới địa vị xứng đáng trong cửa ĐẠI ĐẠO TAM KỶ PHỔ ĐỘ. Đó là điều mong ước của Hội Thánh .

Nhơn buổi lễ Tấn Phong hôm nay, đại diện Hội Thánh Hiệp Thiên Đài, tôi xin để lời mừng cho quý vị Tân Hiền Tài và cầu chúc cho toàn thể Chức Sắc Nam Nữ Ban Thế Đạo được hưởng hồng ân của Đức CHÍ TÔN và Đức PHẬT MẪU.

Nam Mô Cao Đài Tiên Ông Đại Bồ Tát Ma Ha Tát.

**TÒA THÁNH, ngày mừng 8 tháng 2 Canh Tuất. (DL.15. 3. 1970)**

**THƯỢNG SANH**

**CHỦNG QUẢN HIỆP THIÊN ĐÀI.**

**(Trích Thông Tin, số 1, tháng 3/1970)**

### Nghiên cứu: Bộ não với nhiều vitamin D hơn có thể hoạt động tốt

Nghiên cứu cho thấy bộ não của những người bị suy giảm nhận thức hoạt động tốt hơn với lượng vitamin D cao hơn.

Nghiên cứu này xuất bản trên Tạp san Alzheimer's & Dementia: Tạp chí của Hiệp hội Alzheimer. “Nghiên cứu này cho thấy tầm quan trọng của [hương] nghiên cứu cách mà thực phẩm và chất dinh dưỡng tạo ra khả năng phục hồi bảo vệ bộ não đang lão hóa chống lại các bệnh như Alzheimer và các chứng mất trí nhớ liên quan khác,” Bà Sarah Booth, tác giả thâm niên và [đồng tác giả], giám đốc Trung tâm Nghiên cứu Dinh dưỡng Con người USDA Jean Mayer về lão hoá tại Tufts và là nhà khoa học hàng đầu của Nhóm HNRCA Vitamin K cho biết.

Vitamin D hỗ trợ nhiều chức năng trong cơ thể, bao gồm đáp ứng miễn dịch và duy trì bộ



Đời sống vui khỏe của người cao niên

xương chắc khỏe. Các nguồn thực phẩm bao gồm cá có mỡ và thức uống bổ sung (như sữa hoặc nước cam); tiếp xúc với ánh sáng mặt trời trong thời gian ngắn cũng cung cấp một lượng vitamin D.

Kyla Shea, tác giả chính của nghiên cứu, nhà khoa học thuộc Nhóm Vitamin K và là phó giáo sư tại Trường Chính sách và Khoa học Dinh dưỡng Friedman tại Tufts cho biết, “Nhiều nghiên cứu liên quan đến các yếu tố dinh dưỡng hoặc cách ăn uống [tác động đến] hiệu suất hoặc chức năng nhận thức ở người cao tuổi, bao gồm nhiều nghiên cứu về vitamin D, nhưng tất cả các nghiên cứu đều dựa trên cách ăn uống hoặc lượng vitamin D trong máu. Chúng tôi muốn biết liệu vitamin D có tồn tại trong não hay không và nếu có thì nồng độ đó có liên quan như thế nào đến chứng suy giảm nhận thức.”

Booth, Shea và nhóm của họ đã kiểm tra các mẫu mô não của 209 người tham gia Dự án Trí nhớ và Lão hóa Rush (Rush Memory and Aging Project), một nghiên cứu dài hạn về bệnh Alzheimer bắt đầu từ năm 1997. Các nhà nghiên cứu tại Đại học Rush đã đánh giá chức năng nhận thức của những người tham gia, những người cao tuổi không có dấu hiệu suy giảm nhận thức khi họ già đi và phân tích những bất thường trong mô não của họ sau khi tử vong. Trong nghiên cứu này, các nhà nghiên cứu đã tìm kiếm vitamin D ở 4 vùng của bộ não—hai vùng liên quan đến những thay đổi dẫn đến bệnh Alzheimer, một vùng liên quan đến các dạng sa sút trí tuệ liên quan đến lưu lượng máu và một vùng không có bất kỳ mối liên hệ nào với chứng suy giảm nhận thức liên quan đến bệnh Alzheimer hoặc bệnh mạch máu. Họ phát hiện ra rằng vitamin D thực sự có trong mô não và lượng vitamin D cao ở cả 4 vùng của bộ não [tương ứng] chức năng nhận thức tốt hơn.

Tuy nhiên, mức độ vitamin D trong bộ não không liên kết đến bất kỳ dấu hiệu sinh lý [cơ thể], [cái mà] dẫn đến bệnh Alzheimer trong não, đã được nghiên cứu [trước đây], bao gồm tích tụ mảng amyloid, bệnh thể Lewy hoặc bằng chứng về đột quỵ mãn tính hoặc nhỏ. Điều này có nghĩa là vẫn chưa rõ chính xác vitamin D có thể ảnh hưởng đến chức năng bộ não như thế nào. Shea nói: “Sa sút trí tuệ (dementia) có nhiều yếu tố và rất nhiều cơ chế bệnh lý ẩn sau chưa được hiểu biết rõ ràng.” “Vitamin D có thể dẫn đến những kết luận mà chúng tôi chưa xem xét, nhưng [chúng tôi] sẽ có kế hoạch nghiên cứu trong tương lai.”

[Lượng] Vitamin D cũng khác nhau giữa các nhóm dân tộc và chủng tộc, và hầu hết những người tham gia nghiên cứu ban đầu Dự Án Rush đều là người da trắng. Các nhà nghiên cứu đang lên kế hoạch cho các nghiên cứu tiếp theo với một nhóm đối tượng đa dạng hơn để xem xét những thay đổi khác của bộ não liên quan đến sự suy giảm nhận thức. Họ hy vọng nghiên cứu sẽ giúp hiểu rõ hơn về vai trò của vitamin D trong việc ngăn chặn chứng mất trí nhớ.

Tuy nhiên, các chuyên gia cảnh báo mọi người không nên sử dụng tăng lượng vitamin D bổ sung như một biện pháp phòng ngừa. Liều lượng vitamin D được khuyến nghị là 600 IU cho những người từ 1 đến 70 tuổi và 800 IU cho những người lớn tuổi hơn—liều lượng quá mức có thể gây hại và dẫn đến nguy cơ [bệnh tật].

Shea nói: “Bây giờ chúng ta biết rằng vitamin D hiện diện với số lượng hợp lý trong não người và dường như [vitamin D] có liên quan đến việc chức năng nhận thức bị suy giảm ít hơn. Nhưng chúng tôi cần nghiên cứu thêm để xác định bệnh lý thần kinh mà vitamin D có liên quan đến bộ não trước khi chúng tôi bắt đầu thiết kế các biện pháp can thiệp trong tương lai.” Hỗ trợ cho nghiên cứu này đến từ Viện Lão hóa Quốc gia của Viện Y tế Quốc gia, cũng như Dịch vụ Nghiên cứu Nông nghiệp của Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ. Thông tin đầy đủ về tác giả, nhà tài trợ và [những người đóng góp] có sẵn trong bài báo đã xuất bản. Nội dung hoàn toàn thuộc trách nhiệm của các tác giả và không nhất thiết thể hiện quan điểm chính thức của Viện Y tế Quốc gia hoặc Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ.

**Nguồn: Đại học Tufts**

**Original Study DOI: 10.1002/alz.12836**

**Bài viết này được tái bản từ Futurity theo giấy phép Attribution 4.0 International. Đọc bài báo gốc.**

**Thiên Vân biên dịch**

## Triết lý về luân hồi: Thiện hóa mỗi nghiệt duyên

Con người sống ở thế gian này sẽ gặp các loại các dạng sự tình, có lúc sẽ theo như ý muốn, nhưng cũng có lúc là ngoài ý muốn; Có những việc tốt cho bản thân và cũng có những việc không tốt cho bản thân. Những việc tốt đến với ta, có thể trước đó là do thiện duyên, còn có những việc không tốt, thì cũng có thể trước đó là do ác duyên.

Nếu chúng ta sử dụng cách “ăn miếng trả miếng” để đối đãi với mọi việc, thì kết quả sẽ càng trở nên tồi tệ hơn. Có người chọn cách lấy thiện đáp lại khi bị người khác làm hại, và nhờ ý



niệm thiện lương này, con đường đời tiếp theo của họ sẽ tràn đầy ánh nắng. Bài viết này sẽ kể về một câu chuyện như vậy.

### Lỡ tay đoạt mạng

Vào thời Xuân Thu, ở nước Sở đã xảy ra một chuyện như thế này: Có mấy đứa trẻ đang cãi nhau huyên náo, một bé trong số đó bị bé khác đè xuống đất. Ngay lúc này, cha của đứa trẻ bị đè xuống đất kia đi ngang qua, nhìn thấy con mình bị bắt nạt, ông ta liền túm lấy cậu nhóc kia, ra sức đánh một trận cho hả cơn giận. Kết quả là lỡ tay đánh chết đứa bé đó. Ông ta thấy bản thân gặp phải rắc rối rồi, bèn vội vã chạy về nhà, dẫn theo vợ con chạy trốn ngay trong đêm.

Khi cha mẹ của đứa trẻ bị đánh chết kia biết được sự việc, thì vô cùng đau lòng và căm phẫn, họ lập tức báo lên quan phủ. Kết quả là khi quan phủ đến nơi để bắt người gây họa, thì mới phát hiện rằng thủ phạm đã sớm bỏ trốn rồi.

Cha mẹ của đứa trẻ bất hạnh kia nghe vậy lại càng đau buồn thâm, không ngừng oán trời trách đất. Một lúc sau, có một người đàn ông lạ mặt đi ngang qua, nghe nói có sự việc như vậy, bèn đi đến khuyên nhủ và an ủi họ rằng: “Con trai của hai người trước đây đã từng nợ người đàn ông kia một mạng, nay đã trả xong rồi. Về sau người kia sẽ quay lại báo đáp hai người. Bây giờ hai người nên đến Hàm Đan đi.” (Hàm Đan là đô thành của nước Triệu).

### **Tình cờ gặp lại hung thủ**

Hai vợ chồng nghe theo lời khuyên, bèn rời khỏi nước Sở và đi đến Hàm Đan, tại đây họ mở một cửa hàng tạp hóa. Ngày qua ngày, cuộc sống của họ dần trở nên tốt lên.

Tuy nhiên, ký ức về việc con trai bị đánh chết vẫn là nỗi đau, vĩnh viễn khắc sâu trong lòng của hai vợ chồng họ. Về sau, vì để mở rộng công việc buôn bán, hai người họ phải thuê mướn thêm mấy người làm trẻ tuổi. Những người làm thuê này đều rất được việc, lại rất thông minh, biết sắp xếp và quản lý cửa hàng rất gọn gàng ngăn nắp.

Một ngày nọ, có một người đội nón rơm đi đến, nói muốn mua một thứ gì đó. Nhưng khi người làm thuê đưa thứ đó cho ông, thì mặt ông ta đột nhiên vã mồ hôi, rồi ngã xuống đất ngất xỉu. Mọi người nhanh chóng dìu ông ta vào trong phòng nghỉ ngơi, lại mời thầy lang đến khám bệnh. May mắn là ông ta không có gì nghiêm trọng, vì vậy hai vợ chồng người chủ cũng cảm thấy an tâm.

Qua hai ngày sau, ông chủ cửa tiệm tự mình đi đến thăm hỏi người đàn ông kia, chợt nhận thấy dường như khuôn mặt này có chút quen thuộc, nhưng nhất thời không thể nhớ ra. Người chủ thấy vẻ mặt của người đàn ông kia, trong ánh mắt tràn đầy sự sợ hãi, cho nên nhanh chóng tìm cơ để rời đi.

Người chủ quay trở lại phòng và kể lại chuyện này với vợ mình. Người vợ nói, “Ở đây chúng ta không có người quen nào!” Khi nghe đến hai từ “người quen”, người chồng bất chợt nhớ đến kẻ đã đánh chết con trai của mình. Nghĩ đến đây, ông lại đau đớn và bật khóc. Người vợ an ủi: “Ông ta lúc đó cũng không cố ý đánh chết con của chúng ta. Lại nhớ đến người đàn ông lạ mặt kia có nói, con của chúng ta từng nợ ông ấy một mạng, lần này ông ta đến đây, chúng ta lại cứu ông ta được một mạng, có lẽ chúng ta đã hết nợ với ông ấy rồi. Có lẽ ông ấy quay lại để báo đáp chúng ta. Đây cũng là một chuyện tốt.”

### **Chuộc tội để hóa giải nghiệp duyên**

Công việc buôn bán của hai vợ chồng họ ngày càng phát đạt, khiến một số kẻ sinh tâm đố kỵ, ghen ghét. Một đêm nọ, có mấy kẻ xấu hẹn nhau chát củi khô xung quanh nhà người chủ, mưu đồ thiêu chết cả gia đình ông. Vừa hay đúng lúc đó bị người đàn ông kia bắt gặp. Ông lập tức vào nhà để báo tin, hơn nữa còn tìm người nhanh chóng đi báo quan. Vì vậy, quan phủ đã cho người đến bắt gọn đám người xấu này.

Sau sự việc này, vợ chồng người chủ rất biết ơn người đàn ông kia, ân cần hỏi thăm ông đã sống như thế nào trong mấy năm qua. Người đàn ông bèn kể lại những gì mình từng trải: Sau khi ông cùng vợ con chạy khỏi nước Sở, đã lưu lạc khắp nơi. Lúc này, con trai của ông cũng đổ bệnh nặng rồi không may chết yểu. Sau đó, vợ của ông tìm được công việc, đó là giặt đồ



cho một gia đình giàu có, nhờ vậy họ mới có thể tiếp tục sống qua ngày nơi đất khách này. Mấy ngày trước thấy cơ thể không được khỏe, mà trong nhà lại thiếu vài thứ, nên ông phải đến cửa hàng tạp hóa mua đồ, không ngờ lại gặp hai người ở đây, ông nghĩ rằng báo ứng của mình đã đến rồi. Ông tự nhủ mình không nên trốn tránh nữa. Vì vậy, ông bèn âm thầm giúp hai người trông coi cửa hàng này. Khi nhìn thấy có người muốn phóng hỏa, tất nhiên ông phải đứng ra ngăn chặn. Tất cả những việc ông làm đây, đều là để chuộc tội! Kể xong thì ông bật khóc.

Người chủ an ủi, nói rằng: “Thật ra, chúng tôi mặc dù rất đau khổ về cái chết của con trai, nhưng về sau có một người nói rằng, hai đứa trẻ này lúc trước là có nghiệt duyên, cho nên chúng tôi cũng không muốn ghi hận trong lòng nữa. Hơn nữa, ông đã cứu chúng tôi một mạng, thế nên chúng ta không nên oán trách nhau làm gì. Ở nơi đất khách quê người này, chúng ta hãy giúp đỡ lẫn nhau.”

Vì vậy, hai vợ chồng người chủ đã sắp xếp cho hai vợ chồng người đàn ông kia một chỗ ở trong cửa tiệm. Từ đó, cả hai gia đình họ cùng chung sống với nhau vô cùng hòa thuận.

**Thạch Phương Hành thực hiện**

**Lãnh Vọng biên dịch**

**Nguồn Epoch Times Đài Loan**

## THÔNG BÁO IN SÁCH

**Ban Thế Đạo Hải Ngoại sẽ in sách  
Thuyết Đạo của Đức Hộ Pháp, Quyển  
5 và Quyển 6, dự trù sẽ phát hành vào  
tháng 8 - 2023, là các sách cuối cùng  
trọn bộ sách Thuyết Đạo của Đức Hộ  
Pháp**

**Kính thông báo đến quý Thánh Thất,  
Điện Thờ Phật Mẫu và các Cơ Sở Đạo,  
nếu có nhu cầu, xin cho biết để chúng  
tôi kịp thời in ấn.**

**Mọi nhu cầu và yểm trợ in kinh sách  
xin gửi về:**

**BAN THẾ ĐẠO HẢI NGOẠI**

**P.O Box 21577**

**San Jose CA 95151**

**Email:tnndk@gmail.com**

**hoặc**

**Email: duyvan2011@gmail.com**



# VƯỜN THƠ THẾ ĐẠO



Bá Huê Viên - Nội Ô Tòa Thánh

## BÀI XƯƠNG

### Kỷ niệm ngày vía ĐỨC THƯỢNG SANH

(26- 03 - Âm Lịch)

Phò cơ phở độ (1) khởi Sài thành,  
Môi Đạo tìm ra có Thượng Sanh.  
Tướng soái Hiệp Thiên gầy Hội Thánh(2),  
Chủ quyền Chi Thế độ quần anh.  
Linh Thư hùng kiếm trừ tà mị,  
Hậu tổ nhạc sư tỏ rạng danh,  
Công chính liêm minh quan hiềm thấy,  
Làm xong sứ mạng vị xưa dành.

### Hoàn Nguyên

(1) Mỹ Ngọc-Sang: cặp cơ phở độ

(2) Nguyên lý: Phật (Chi Tôn)-Pháp-Tăng,  
Hiệp Thiên(Pháp) lập vị cho Cửu Trùng(Tăng)

## **BÀI HỌA 1**

### **ĐỨC THƯỢNG SANH**

Hộ theo Cơ Ngọc-Giáo kinh thành,  
Lý Đạo nghiệm tìm đây Thượng Sanh.  
Vị tướng Thiên Đài xây Thánh Thể,  
Quyền truyền Chi Phái tựu tinh anh.  
Sử hùng linh kiếm trừ ma chướng,  
Sư phụ nhạc thần rạng rỡ danh.  
Chính trực, thanh liêm đời ít có,  
Dứt xong Thiên chỉ ngôi xưa dành.  
Song Linh  
09-02-2023

## **BÀI HỌA 2**

### **ĐỨC THƯỢNG SANH**

Cơ bút thiên duyên chớm thị thành  
Cầu may trao đổi cõi Âm sanh  
Phước đâu gặp tháng ngày linh hiển  
Ả Ố Tiên Ông rõ Thánh danh  
Tướng Soái nhiệm màu truyền nét chữ  
Kỳ Ba Đại Đạo khởi tinh anh  
Thượng Sanh phẩm trọng Đài Chi Thế \*  
Mãn lệnh hồi quy Ngôi sẵn dành ...

Yên Hà

9/2/2023

\* Hiệp Thiên Đài Chi Thế

## **BÀI HỌA 3**

### **ĐỨC THƯỢNG SANH**

Hiệp đồng tam lực chốn Sài thành

Thiên lệnh đàn cơ độ chúng sanh  
Đài cửu trùng thiên gìn giáo lý  
Tướng phò chánh pháp vẹn tài anh  
Soái thư hùng lệnh an cơ Đạo  
Cao họ lưu truyền rạng tánh danh  
Thượng hạng nhạc sư Nam quốc xứ  
Sanh trau phổ độ cự ngôi dành  
Hung-Quốc  
Dallas 16/2/23

.....  
**BÀI XUỐNG**

**BÓNG MÁT CAO ĐÀI**

Cổ thụ ba cành rợp bóng cho  
Cao xanh gốc lõi nhánh thêm to  
Thuyền chèo bốn bể mời chung cội  
Vũ trụ bao la hưởng ấm no  
Phụ Mẫu thiêng liêng chờ đám trẻ  
Nhiễm trần lưu lạc bọn hơn tro  
May duyên con nhớ thời Đại Xá  
Bóng mát Cao Đài Thượng Đế Cho...

Yên Hà

15/2/2023

**BÀI HỌA 1**

**BÓNG MÁT CAO ĐÀI**

Cây ba nhánh tựa tán dù cho,  
Tạm náu vòm Trời núp cội to.  
Đời Đạo tứ phương chung một gốc ,  
Nỗi lòng tám hướng khắp cùng no.

Xa gần nền tảng ân thanh điển,  
Cao thấp dương trần vương trước tro.  
Đại Xá Kỳ ba còn kịp lúc,  
Đẹp tinh thần Thượng Đế ban cho...

Song Linh

16-02-2023

## **BÀI HỌA 2** **NƯỞNG BÓNG ĐẠO THẦY**

Bóng mát Cao Đài Thượng Đế cho,  
Ngũ chi Tam giáo hiệp thành to.  
Công bằng Bác ái đời an lạc;  
Chung sống hòa bình thế ấm no.  
Hòa Nhân một lòng hồn sạch bụi,  
Ghét ganh đôi nẻo xác như tro.  
Hạ nguon đại xá mau tu tỉnh,  
Tam Ước Thiên Nhân khá nhớ cho.

Hoàn Nguyên

San Jose -16.02.2023

## **BÀI HỌA 3**

### **DƯỚI BÓNG CAO ĐÀI**

Trước **điện** Bô **Đề** bóng mát cho  
Thập phương bá tánh tụ quanh to  
Hương **đưa** ba nhánh xa muôn nẻo  
Phúc hợp năm cành Phước ấm no  
Thế loạn nhân tâm xa Chánh giáo  
**Đạo** khai ma hủy xác tàn tro  
**Đại** duyên **ân** xá cùng nhau hưởng  
Phổ **độ** Cao **Đài** Thánh chỉ cho .

Hung-Quốc

Dallas 20-2-23

## **BÀI HỌA 4**

### **ĐẠI ĐẠO CAO ĐÀI**

Nhìn vàng, xanh, đỏ Bảo Sanh cho  
Lá phướn Cao Đài trụ cột to...  
Đại Đạo Hoàng Khai, mình áo ấm  
Tam Kỳ Phổ Độ, dạ cơm no  
Thiên Liêng Thầy Mẹ, hào quang sáng  
Mầu nhiệm Non Bồng, mây xám tro  
Khẩu Phật tâm xà bao ác nghiệp  
Long Hoa đại xá tội tha cho...!

Mai Xuân Thanh

21/2/2023

## **BÀI XUỐNG**

### **PHỤC HUNG LỄ TRỊ**

Phục Hưng Lễ Trị học Cha, Ông  
Nền nếp Nho Phong đốt lửa hồng  
Tích đức cho đời mau toại nguyện  
Tu nhân chuyển thế sớm hanh thông  
“Ngũ Chi” bồi đắp tình thân ái (1)  
“Tam Giáo” dựng xây cảnh đại đồng (2)  
Ôn cố tri tâm tài ứng biến  
Kinh bang tế thế giống Tiên Rồng...!

Mai Xuân Thanh

Feb. 23, 2023.

## **BÀI HỌA 1**

### **TIÊN TỔ RỒNG**

Rường cột Nho phong học mấy Ông  
Ông bà cha mẹ áng mây hồng  
Tiên gia học đạo bao trường lớp  
Giữ nếp gia đình xã hội thông  
Đại Đạo Cao Đài quy Chánh giáo  
Ngũ Chi tương tế sống hoà đồng  
Trước sau luôn nhớ phận con cháu  
Xứng đáng dân Nam Tiên Tổ Rồng...

Yên Hà

24/2/2023

## **BÀI XUỐNG**

### **PHẬN LÀM NGƯỜI**

TAM kỳ chuyên hoá rạng châm ngôn  
CANG mệnh phụng thờ Đức Chí Tôn  
NGŨ khí hương nhang tâm ổn định  
THƯỜNG ngày học Đạo trí sinh môn  
NAM nhơn ơn phú gìn rường cột  
NỮ trọn nghĩa tình dựa tánh khôn  
SONG việc luôn chăm hành xử thể  
HÀNH tàng dần trả tránh mê hôn ....

Yên Hà  
28/2/2023

## **BÀI HỌA 1**

### **THẾ SỰ**

TAM *khẩu đồng* hành phẩm quá ngôn  
CANG *thường khéo* giữ tử truyền tôn  
NGŨ luân tuân thủ an gia **đạo**  
THƯỜNG luyện rèn tâm sáng thể môn  
NAM chí công danh lưu sử sách  
NỮ lưu phát huệ tánh hiền khôn  
SONG môn Tơ - Nguyệt duyên tiền **định**  
HÀNH sự quang minh kết ngẫu hôn .

### **HUNG-QUỐC**

*Dallas 28/2/2023*

## **BÀI HỌA 2**

### **NHƠN ĐẠO**

TAM Giáo qui nguyên tự Thánh Ngôn  
CANG duyên cúng bái Đức Thiên Tôn  
NGŨ Chi phục nhất xưa vì Đạo

THƯỜNG Phái đa năng mới nhập môn  
NAM bắc đồng tông trong một mối  
NỮ tu tạc dạ giữa càn khôn  
SONG toàn Tân Luật, không mù quáng  
HÀNH hiệp quang minh chẳng ám hôn...!  
MAI XUÂN THANH

Feb. 28, 2023

### **BÀI HỌA 3** **BỒN PHẬN**

TAM hạ bao năm khắc ngữ ngôn,  
CANG tâm mệnh giữ Giáo Thiên Tôn.  
NGŨ chi hoà hiệp lưu thân hữu,  
THƯỜNG buổi giao tình luyện Đạo môn.  
NAM phái gìn câu trung hiếu đức,  
NỮ lưu vui phận tánh hiền khôn.  
SONG theo kẻ cận thiên trưa sớm,  
HÀNH chuyện lờ mờ vương bụi hôn.

Song Linh

02-03-2023

### **BÀI HỌA 4** **HÀNH NHÂN TÙNG**

TAM tùng tứ đức vẹn Thiên ngôn  
CANG trực trì tâm với Chí Tôn  
NGŨ lễ Nho Tông truyền Thánh định  
THƯỜNG vô học đạo tại đường môn  
NAM nhân thiện tú thân như cột  
NỮ phận tùng theo đạo tịch khôn  
SONG nguyện ơn trên gia hiển thế  
HÀNH chơn tích đức thoát u hôn

Duy Văn



## BÀI HỌA 5

### TU THÂN

TAM tài thân quý giữ chơn ngôn,  
CANG- chính- liêm- trung nhận thể tôn.  
NGŨ giới nhất ghi gìn luật Đạo;  
THƯỜNG hằng tam vấn giữ Cao môn.  
NAM thanh “tứ đồ” “tam vô”: đại,  
NỮ tú “tam tòng” “tứ đức”: khôn.  
SONG hỷ khen ai đời Đạo vẹn,  
HÀNH tàng đong đếm buổi hoàng hôn.

**Hoàn Nguyên**

## BÀI HỌA 6

### TU TÂM

TAM tòng Tứ đức nữ tuyên ngôn  
CANG nghĩa Nam thờ Đức Chí Tôn  
NGŨ giới nghiêm minh gìn luật pháp  
THƯỜNG trau tâm tánh giữ phân hồn  
NAM thanh nữ tú lo tu tấn  
NỮ phái tam tòng giữ đức khôn  
SONG hành dục tấn mau tỉnh ngộ  
HÀNH Đạo chu toàn giải thoát hồn...

Mỹ Nga 13/3/2023

HẾT

**ĐỌC - CỔ ĐỘNG - YỀM TRỢ**  
**Bản Tin Thế Đạo - Tập San Thế Đạo**  
**[www.banthedao.net](http://www.banthedao.net)**  
**[www.banthedaohaingoi.org](http://www.banthedaohaingoi.org)**

# HỘI TƯƠNG TẾ CAO ĐÀI VÀ THÂN HỮU

\*\*\*

## PHÂN ƯU



Chúng Tôi Vô Cùng Thương tiếc nhận được tin buồn:

**Đạo Hữu TRẦN THỊ KIM XUYẾN**

**-Hội viên Hội Tương Tế Cao Đài và Thân Hữu**

Đã qui vị ngày 28 tháng 3 năm 2023 (mồng 7-2 nh. Quý Mão)

Tại San Jose, CA

**Hưởng Thọ 90 tuổi**

Chúng tôi xin :

- Thành thật chia buồn cùng Hiền huynh Nguyễn Đình Phô, Hiền Tỷ PTS Nguyễn Thị Thúy Phượng và tang gia hiếu quyến về sự mất mát to lớn này.
- Thành tâm cầu nguyện Đức Chí Tôn, Đức Phật Mẫu và các Đấng Thiêng Liêng độ rỗi Hương Linh Cố Hội viên Trần Thị Kim Xuyên sớm về cõi Thiêng Liêng Hằng Sống.

**Hội Đồng Quản Trị -Ban Giám Sát-  
Ban Điều Hành Hội và toàn thể Hội viên  
Hội Tương Tế Cao Đài và Thân Hữu**

**THÀNH KÍNH PHÂN ƯU**

# TÂN NIÊN TÂY NINH ĐỒNG HƯƠNG HỘI

Ký giả Vân Hằng

Trưa Chủ nhật ngày 2 tháng tư năm 2023 vừa qua, đông đảo đồng hương Tây Ninh và nhiều quan khách đã đến tham dự buổi họp mặt tân niên tại nhà hàng Dynasty khu thương xá Grand Century Mall trong không khí ấm áp, vui tươi, chứa chan đầy tình người sau cơn đại dịch Covid 19.



*Bác sĩ Nha khoa Trần Minh Khiết & Tô Mỹ Huệ hai MC điều hợp chương trình*

Chúng tôi nhận thấy sự có mặt tham dự của nhiều Hội Đoàn, Đoàn thể như Tổng Hội Cảnh Sát Quốc Gia VNCH Hải Ngoại, niên trưởng Thái Văn Hòa- Tổng Hội Trưởng và phu nhân, niên trưởng Nguyễn Ngọc Thụy Tổng Thư Ký và phu nhân.

Hội Ái Hữu Cảnh Sát Quốc Gia Bắc Cali niên trưởng Nguyễn Tấn Lực và phu nhân, Hội Phó niên trưởng Nguyễn Hình và phu nhân. Hội Cựu Sinh Viên Sĩ Quan Học Viện Cảnh Sát



*Cô Trương Vân Lan Hội Trưởng chào mừng Quan Khách*

Quốc Gia VNCH Bắc Cali, Hội Trưởng Hà Đình Huy, Thủ quỹ niên trưởng Hoàng Đình Nghị và phu nhân.

Có hai vị chính khách đến chung vui với Tây Ninh Đồng Hương Hội là Giám sát viên Cindy Chavez thuộc Quận Hạt Santa Clara và Luật sư Betty Dương- Chánh văn phòng Giám sát viên Cindy Chavez. Tuy tất bật và rất bận rộn với buổi tiệc được diễn ra cùng ngày vào buổi sáng của chính mình, tiệc ra mắt, tuyên bố tranh cử ghế Giám Sát Viên Quận Hạt Santa Clara District 2 trong năm 2024 nhưng Luật sư trẻ Betty Dương cũng đã đến tay bắt mặt mừng quý đồng hương và gửi lời chúc hợp mặt thành công, vui vẻ, đầm ấm, hạnh phúc đến với Tây Ninh Đồng Hương Hội.

Đại gia đình Sanh Sanh Đường gồm niên trưởng Huỳnh Túy Vân và phu nhân cùng con trai là Bác sĩ Huỳnh Anh Tăng Hội Phó nội vụ Hội Tây Ninh.

Luật sư Lê Duy San cựu Hội Trưởng Hội Chu Văn An và phu nhân Trần Phiêu Anh, cựu giáo sư trường nữ Trung Học Tây Ninh.

Anh Lê Ngọc và anh Lợi Việt Nam Quốc Dân Đảng. Ông Mai Khuyên Chủ Tịch Khu Hội Cựu Tù Nhân Chính Trị, Ông Minh Đức Nguyễn Văn Phép Hội Trưởng Hội Cựu Sinh Viên

Sĩ Quan Trường Võ Bị Quốc Gia Việt Nam Bắc Cali cùng Ban Chấp Hành gồm niên trưởng Nguyễn Đức Quyền, Nguyễn Hữu Phú, Lê Thi, cô Yên... cũng như đại gia đình Hội Võ Bị Quốc Gia VN. Giáo sư Nguyễn Tấn Thuận, cựu Hội Trưởng Hội An Giang và phu nhân. Ông bà Lưu Hữu Hạnh Hội Trưởng Hội Liên Trường Tây Ninh Bắc Cali.

Hội Truyền Thông Người Việt Bắc Cali Hội Trưởng Nhà báo Lê Văn Hải, Hội Phó ngoại vụ Ký giả Nghệ Lữ, Hội phó nội vụ Ký giả Hoàng Thương, Tổng Thư Ký Nhà báo Duy Văn, Phó Tổng Thư Ký Ký giả Cao Ly Sâm, Thủ Quỹ, Ký giả Vân Hằng, Ủy viên tài chánh Phóng viên Uyên Di.



*Tân Ban Chấp Hành Hội Tây Ninh BCA (2023 - 2026)*

Nhà báo Lê Văn Hải tuy bận việc không đến tham dự được nhưng anh cũng yểm trợ 200 dollars cho Ban tổ chức.

Giới Truyền Thông còn có sự tham dự của cô Hạ Vân-Giám Đốc Đài Phát Thanh Việt Nam Bắc Cali. Phóng viên Long Nguyễn Đài truyền hình VIETODAY và Phóng viên Như Hà Đài truyền hình Nét Việt.

Nhiều giọng ca hay miền Thung Lũng Hoa Vàng như Thùy Nga, Lệ Hà, Ngọc Sương, Thiên Duyên, Anh Tuấn, Hoàng Vũ, Đặng Kim Hoa, Như Hà, Ngọc Hoa, Phương Thuận và ca sĩ thân hữu của Hội Tây Ninh như Bác sĩ Minh Khiết, Bác sĩ Hoàng Anh, ca nhạc sĩ Phú Biên, Hannah đã góp tiếng hát với những nhạc phẩm nổi tiếng như Gió Về Miền Xuôi, Chuyến Tàu Hoàng Hôn, Căn Nhà Ngoại Ô, Chiều Tây Đô, Gái Xuân, Đò Chiều, Con Yêu, Về Đây Nghe

Em, Gió Hè Tuổi Thơ, Nhớ Một Chiều Xuân... tạo cho không khí buổi tiệc tăng thêm phần sinh động. Không những thế quan khách tham dự còn được Ông Đồ Tuấn Võ viết Thư Pháp làm quà xuân lưu niệm.

Bên cạnh nhiều quan khách tuổi hạc cao niên trên 80 tuổi còn có rất nhiều khuôn mặt trẻ tham dự, cháu Hoàng Minh 18 tuổi- Hậu Duệ Lực Lượng Sĩ Quan Thủ Đức đi với ông nội của cháu đến Event, chàng thanh niên trẻ khỏe với Ký giả là "con thấy Event này vui quá..." Nói lên điều này để thấy đây là một buổi tiệc Tân Niên vui nhất, có sự thu hút đủ mọi lứa tuổi nhất sau 4 năm kể từ vô hình Covid 19 hoành hành.

Mở đầu chương trình là phần nghi lễ chào Quốc Kỳ Hoa Kỳ và Việt Nam Cộng Hòa cùng phút mặc niệm rất trang nghiêm do niên trưởng Nguyễn Cười đảm trách.



*Các nhà bảo trợ nhận bằng khen từ Ban Cố Vấn Hội*

Cô Vân Lan Trương Hội Trưởng Tây Ninh Đồng Hương Hội tâm tình và ngỏ lời Chào Mừng Quan Khách:” Thấm thoát thế mà Tây Ninh Đồng Hương Hội đã cùng nhau đón mừng 9 mùa xuân viễn xứ kể từ ngày thành lập vào tháng 3 năm 2014. Nhìn lại những buổi tiệc Tân

Niên họp mặt bên nhau bao năm qua, chúng ta cũng đủ nôn nao nghĩ đến niềm vui hội ngộ năm nay.

Dù đại dịch Covid 19 vẫn còn chập chờn ám ảnh, một cơn đại dịch mà chúng ta đã phải đương đầu và chống chọi trong suốt ba năm qua cho đến bây giờ thì tạm yên ổn...

Với Vaccine chích ngừa để ngăn ngừa những cơn vi khuẩn biến dạng từ Covid 19 như Omicron chúng ta đỡ lo lắng vì bệnh nặng có thể gây thiệt mạng. Và như thế Ban Chấp Hành Hội đã quyết định tổ chức họp mặt mừng xuân như những năm trước thời Covid.

Đón mừng năm mới chúng tôi không mong gì hơn là sự tiếp tục gắn bó và xây dựng của Cộng Đồng, của đồng hương Tây Ninh ngày một thăng hoa và thắt chặt để duy trì và phát triển Hội ngày một lớn mạnh.



*Niên Trưởng Sanh Sanh Đường và ông Võ Tuấn người viết thư pháp*

Kính mong quý vị hãy tiếp tay cùng kêu gọi con cháu, bạn bè cùng tích cực đóng góp vào những sinh hoạt của Tây Ninh Đồng Hương Hội như những buổi tiệc tân niên, những dịp Picnic hè, đóng góp tài năng văn nghệ và những công tác xã hội trong tình tương thân tương trợ của Tây Ninh Đồng Hương Hội.

Ước mong rằng trong năm 2023 chúng ta sẽ có dịp thực hiện những chương trình đã hoạch định từ những ngày thành lập Tây Ninh Đồng Hương Hội trong các công tác xã hội văn hóa của Hội nhằm thắt chặt tình thân ái giữa những người đồng hương Tây Ninh, nhất là khi

chúng ta đã có Tân Ban Chấp Hành mới nhiệm kỳ 2023-2026 với những khuôn mặt mới sẵn sàng đóng góp tài năng để xây dựng Hội mà chúng tôi sẽ có dịp ra mắt cùng quý vị trong thời gian 3 năm nhiệm kỳ của chúng tôi.



*Luật sư Betty Duong và nhà viết thư pháp Võ Tuấn*

Trước thềm năm mới, thay mặt Ban Cố Vấn, Ban Giám Sát và Ban Ban Chấp Hành Tây Ninh Đồng Hương Hội, chúng tôi kính gửi đến quý vị những lời chúc tốt đẹp nhất của Xuân Quý Mão 2023. Kính chúc quý vị cùng gia quyến một năm mới dồi dào sức khỏe, tràn đầy hạnh phúc, an khang thịnh vượng và vạn sự may mắn cát tường. Happy New Year!” Nhân dịp này Ban Tổ Chức cũng ra mắt Tân Ban Chấp Hành, Ban Cố Vấn và Ban Giám Sát nhiệm kỳ 2023-2026 của Tây Ninh Đồng Hương Hội.





*Ký giả Vân Hằng và cô Hội Trưởng Trương Vân Lan*

Sau đó là phân trao tặng 20 phần quà Xuân là những hộp trà sâm rất ngon biếu các vị quan khách từ 80 tuổi trở lên để tỏ lòng” Kính lão đắc Thọ”.

”Ngày xuân nâng chén ta chúc nơi nơi.Mừng anh nông phu vui lúa thơm hơi.Người thương gia lợi tức.Người công dân ấm no.Thoát ly đời gian lao nghèo khó.Nhấp chén đầy vui, chúc người người vui.Muôn lòng xao xuyên duyên đời...”“Nhạc phẩm Ly Rượu Mừng của cố nhạc sĩ Phạm Đình Chương do Ban Hợp Ca hát vang mở màn cho chương trình văn nghệ phong phú, đa dạng do hai emcee Phú Biên và ca nhạc sĩ Duy Văn Trưởng Ban Văn Nghệ



*Các cụ cao niên 80 tuổi trở lên nhận quà từ Ban Tổ Chức*

kiêm Hội Phó Ngoại Vụ Tây Ninh Đồng Hương Hội đảm trách.

Nếu như cặp song ca uyên ương , ca nhạc sĩ Phú Biên và ca sĩ Hannah trình bày hai nhạc phẩm Tây Ninh Trong Nỗi Nhớ và Gió Hè Tuổi Thơ do chính anh sáng tác và ôm đàn hát cùng bà xã rất hay tạo không khí ấm áp thì ca sĩ Thùy Nga chất giọng Bắc ngọt ngào truyền cảm đã làm lắng đọng tâm tư người nghe khi cô trình bày nhạc phẩm Tây Ninh Quê Mẹ do ca nhạc sĩ Duy Văn, người Tây Ninh chính hiệu sáng tác:



*Ca sĩ Thùy Nga với nhạc phẩm “ Tây Ninh Quê Mẹ” nhạc của Duy Văn*

*”Dòng nước Sông Vàm đắp phù sa, quê hương quê mẹ một tình nhà, Tây Ninh núi điện danh  
muôn thuở, anh dũng kiên cường một cõi xa.*

*Nhớ những năm xưa thời chiến tranh, giặc về quê mẹ phá tan tàn, nhà thờ thánh thất cùng  
thôn ấp, gây cảnh điêu linh cho dân lành.*

*Mẹ già trốn giặc dưới hầm sâu. Miệng niệm ”Nam mô” lòng nguyện cầu, cho quê hương  
sớm tan chinh chiến, dân Việt Bắc Nam hết thảm sầu.*

*Rồi một ngày kia như phép màu, quê hương, quê mẹ lại cùng nhau. Núi sông một dải liền  
Nam Bắc. Trận chiến tương tàn bỏ lại sau. Nhưng từ ngày ấy nhiều nỗi đau, đến với quê  
hương với đồng bào. Tây Ninh quê mẹ dân ly tán, cảnh biệt ly nhau lệ tuôn trào.*

*Mẹ già nuốt lệ tiễn đưa con vào chốn tù lao thân xác mòn. Rừng sâu núi thẳm chôn đời trẻ.  
Khép kín đời trai với nước non”*



*Nghệ sĩ Đặng Kim Hoa với trích đoạn “ Nỗi Lòng Thái Hậu”*

Dẫu không phải là Người cầm bút đa sầu đa cảm, dẫu không sanh ra thuộc thế hệ tham dự chiến tranh và cũng chưa một lần đặt chân đến vùng đất Tây Ninh, thế mà những ca từ giản dị của nhạc phẩm Tây Ninh Quê Mẹ đã làm thấm đẫm tâm hồn người Sài Gòn-người viết bài

này.

Tiết mục cổ nhạc với Trích đoạn cải lương Nỗi Lòng Thái Hậu, trong trang phục kim sa lấp lánh, ca sĩ Đặng Kim Hoa và hai diễn viên phụ diễn đã mang những làn điệu vọng cổ mênh mang lên sân khấu khiến người xem nhớ về quê nhà, nhớ về câu hát quê hương làm xuyên xao lòng người viễn xứ.

Ca sĩ Đặng Kim Hoa cũng là một người con của Tây Ninh.

Vâng, bất ngờ và thú vị khi vùng đất Tây Ninh có quá nhiều nhân tài, có rất nhiều ca sĩ, nhạc sĩ, Bác sĩ đang hành nghề và đóng góp rất nhiều trong đời sống cho thành phố San Jose nói riêng và tiểu bang California nói chung.

Xen kẽ chương trình văn nghệ là chương trình xổ số vui nhộn mà ai ai cũng mong đợi được may mắn trúng giải. Rất nhiều bao lì xì đỏ thắm với giải nhất tiền mặt là 300 dollars, giải nhì 200 dollars và giải ba là 100 dollars.

Riêng giải 100 dollars có đến 7 bao lì xì cho giải này và 5 bao lì xì giải Lucky Money đầu năm mỗi bao lì xì là 50 dollars.

Thức ăn ngon, văn nghệ hay, xổ số tiền mặt nhiều vẫn chưa đủ, quan khách tham dự còn mê lả lướt trên sàn nhảy nữa nên chương trình khiêu vũ cũng được rất nhiều những đôi uyên ương dìu nhau theo tiếng nhạc.

Buổi tiệc kết thúc vào lúc 3 giờ chiều cùng ngày. Lưu luyến chia tay nhau ra về ai cũng mong sẽ có dịp gặp lại nhau ở lần họp mặt Tân niên năm sau.

## KÝ GIẢ VÂN HẰNG

vanhangthegioinghesi@hotmail.com



# TÌNH THƯƠNG YÊU VÔ GIỚI HẠN

HÙNG QUỐC



*Trái tim là chìa khóa của mọi sự yêu thương*

Những đóa hoa Pansy nở rộ trước sân đủ màu trắng, vàng, hồng, tím... Chúng ngói lên qua băng tuyết của những ngày đông giá, đang khoe sắc dưới ánh nắng vàng dịu dịu buổi ban mai. Tuyệt vời những bông hoa đầu mùa trong năm mới.

- Anh à vào xem em soạn có đủ chưa? Và bó hoa này là...

Tôi bước vào nhà, cầm bó hoa mà mình mới mua lúc sáng sớm.

- Happy Valentine, I love you.

- Thank you honey.

Với nụ cười thật đẹp của nàng, người mà đã cùng tôi nắm tay nhau vượt qua những chặng đường dài trên bốn mươi hai năm. Hôm nay là ngày lễ tình yêu, ngoài tình yêu tôi tặng riêng cho nàng còn một tình yêu lớn hơn. Kính tặng những người mẹ, người vợ đang lam lũ dầm sương dãi nắng ở quê nhà, những người mẹ, người vợ Việt Nam.

Hôm nay vợ chồng Minh rủ chúng tôi đi dã ngoại (picnic) ở hồ Lewisville, nên nhà tôi đang kiểm tra các giỏ đồ mang theo rồi cùng chuyên lên xe và khởi hành đến điểm hẹn. Sau hai

mười phút rời nhà chúng tôi đã tới nơi. Tìm một vị trí mát mẻ có bóng cây, hơn nữa thức ăn làm sẵn không cần gắp lò nướng tại park. Trải ngay tấm bạt to ngã lưng ngắm trời cao hồ rộng. Bầu trời trong xanh cao vút không lấy một gợn mây, mặt hồ rộng xa tít, gió nhẹ, trời tháng hai Dallas mát mẻ thật lý tưởng cho ngày valentine

- Anh Hưng Quốc này, nhân ngày lễ tình yêu hôm nay. Anh có thể cho tôi biết tình yêu cao cả nhất là gì không?

Câu hỏi của Minh đã kéo tôi trở về hiện tại, chậm rãi trả lời Minh.

- Có chứ anh, đó là tình yêu của cha mẹ và trên hết là của Đức Phật, Chúa và Đức Chí Tôn. Nơi đây tôi có thể trình bày với anh Minh về hai loại tình thương.

Thứ nhất là tình thương của cha mẹ. Ca dao tục ngữ có những câu như là

“- cha mẹ thương con như biển hồ lai láng, con yêu cha mẹ tính tháng kể ngày

- mẹ nuôi con bằng trời bằng bể, con nuôi mẹ con kể từng ngày

- ôm con mẹ đếm sao trời , đếm hoài không hết một đời long đong

- trăng khuya trăng rụng xuống cầu, vì con cha mẹ dãi dầu nắng mưa”

Tình yêu này là vô bờ bến, cha mẹ có thể hy sinh tất cả vì con, nhưng giới hạn của nó là chỉ dành cho con mình. Đối với người khác thì không thể, đây là tình thương vị kỷ, yêu thương cái của mình và vì mình.

Thứ hai là tình yêu của Đức Phật, của Đức Chí Tôn gọi là lòng từ bi. Đó là tình yêu không giới hạn đối với tất cả chúng sanh trong cõi ta bà này. Đây là danh từ ghép lại của hai phẩm hạnh cao cả trong Đạo Phật là lòng bi mẫn và lòng từ ái. Bi mẫn là lòng trắc ẩn thương xót cho kẻ khác và sinh vật khác, cảm thông và cảm nhận nỗi đau khổ của kẻ khác. Từ ái là lòng nhân từ, yêu thương người khác và sinh vật khác.

Trong câu chót của bài kinh “Tâm từ” nổi tiếng Phật đã nói: “hãy phát tâm vô lượng, cho lòng từ vô biên , bao trùm cả thế giới trên, dưới và khắp nơi, không cách trở hẹp hòi, hết giận hờn thù ghét”.

- Anh là người Đạo Cao Đài, anh có thể cho em biết quan niệm thương yêu của Đấng Cao Đài không? Vợ Minh lên tiếng hỏi.

- Vâng, cảm ơn chị Minh. Tôi sẵn sàng trình bày cùng anh chị, trong tầm hiểu biết hạn hẹp của tôi. Bởi Đạo là vô biên, hiểu được Đạo thì không phải là người đang sống trong cõi ta bà này. Tình thương của Đức Chí Tôn theo thánh ngôn Cao Đài giáo, Thượng Đế là Đấng có đầy hồng oai (quyền uy lớn) thưởng phạt phân minh, nhưng cũng là Đấng đầy hồng từ (từ bi lớn) luôn thương yêu, ban phước cho chúng sanh. Tình yêu đó của Thượng Đế thật vô lượng, vô biên đối với con người. Đức Chí Tôn nói:



*Thờ Thiên Nhân và chư vị Thần, Thánh, Tiên Phật là thể hiện lòng tôn kính đáp lại sự thương yêu vô bờ bến của Đức Chí Tôn và của chư vị Thần, Thánh Tiên, Phật đối với nhân loại*

“Thầy thường nói với các con rằng: Thầy là cha của sự yêu thương. Do bởi thương yêu, Thầy mới tạo thành càn khôn thế giới và sinh dưỡng các con” (TNHT – Q2 – trang 63)

Đối với sự sống con người, tình yêu thương này thể hiện trong câu nói của Đức Chí Tôn dạy

rằng: “Thầy là cha của sự sống, vì vậy mà lòng háo sanh của Thầy không cùng tận. Nếu ai giết chết mạng sống, đều chịu quả báo không sai...Cái mạng sống là Thầy, mà giết Thầy thì không phải dễ, các con gắng dạy nhơn sanh điều ấy” (TNHT- Q2 – trang 62).

Sự yêu thương của Đức Chí Tôn đối với càn khôn thế giới là vô biên, vô cùng, vô tận. Tất cả muôn loài từ kim thạch, thảo mộc, côn trùng, thú vật, ngạ quỷ, con người tiến lên tới Thần, Thánh, Tiên, Phật. Điều thọ nhận điểm linh quang của Đức Chí Tôn gọi là tiểu linh quang. Đây là mấu chốt quan trọng mà người tín đồ phải hiểu rõ để trao đời phẩm hạnh, lòng từ bi cũng như kiên trì tu tập, cho điểm linh quang của mình sáng rực soi đường về cõi thiêng liêng hằng sống.

“Thầy đã nói rằng, nơi thân phàm các con, mỗi đứa Thầy đều cho một chơn linh gìn giữ cái chơn mạng sanh tồn. Thầy tưởng chẳng cần nói, các con cũng hiểu rõ rằng: Đấng chơn linh ấy vốn vô tư, mà lại đặng pháp giao thông cùng cả chư Thần Thánh Tiên Phật và các Đấng trợn lành nơi Bạch Hư Cung, nhứt nhứt điều lành và điều dữ đều ghi chép không sai. Đặng dâng vào tòa phán xét. Bởi vậy một mải không qua, dữ lành đều có trả, lại nữa cái chơn linh ấy có tánh Thánh nơi mình, đã chẳng phải gìn giữ các con mà thôi, mà còn dạy dỗ các con, thường nghe đời gọi lộn là lương tâm đó” (TNHT- Q2 trang 66).

Chơn linh là điểm linh quang của Đức Chí Tôn chiết ra từ đại linh quang của Ngài, ban cho mỗi người để tạo sự sống, gìn giữ sự sống, tạo ra sự hiểu biết để tu luyện tánh linh. Ở điểm này Đạo Phật gọi là Phật tánh, khi một người ngộ được Phật tánh của mình thì sẽ thấy được con đường tu Đạo và thành Đạo như lời Đức Phật nói:

“Hôm nay ta là Phật đã thành, ngày mai các vị sẽ thành Phật, nên có lòng tin như vậy (trích kinh tạng Phật giáo Bắc tông, Đại chính tập 24 số 1484)”.

Trong Đạo Phật, Đức Phật dạy các phật tử, tìm tâm Phật của chính mình, ngộ Phật tánh thấy các pháp như huyền thấy vô minh là nguồn gốc luân hồi. Diệt tham sân si cắt đường sinh tử mới đạt thành Phật Đạo.

Còn Đạo Cao Đài các tín đồ hưởng phước duyên to lớn từ Đức Chí Tôn truyền dạy và cơ phổ độ kỳ ba này là một đại ân đức từ Đức Đại Từ Phụ, cho nên hằng ngày chúng ta phải kiên trì tập luyện Đức từ bi, lấy Tân kinh làm kim chỉ nam soi sáng tiểu linh quang của mình cùng bổ thí ba la mật mới mong phản bản hoàn nguyên đặng.

“- Đạo tại lòng bác ái và chí thành. Bác ái là hay thương xót sanh linh hơn thân mình, cho nên kẻ có lòng bác ái coi mình nhẹ hơn mải lông, mà coi thiên hạ trọng bằng Trời Đất. Còn chí thành là mỗi việc lấy lòng thành thật mà đối đãi trong đời và trong đạo, dù kẻ phú quý đến bậc nào đi nữa mà không có lòng bác ái và chí thành thì không làm chi nên việc” (TNHT- Q2 trang 45).

Câu chuyện tới đây tôi thấy Minh có vẻ trầm ngâm suy nghĩ. Chiêu một ngụm nước mát cổ và quay qua hỏi tôi.





*Nghĩa Mẹ như nước trong nguồn chảy ra.*

- Những điều anh nói chúng tôi và cả đa số người đời đều hiểu, nhưng muốn thực hiện quả khó vô cùng, anh nghĩ có đúng không?

Vâng, thưa anh chị Minh, đúng là rất khó nhưng chúng ta có thể khẻ lần hoặc lau chùi thường xuyên, thì sẽ có ngày hoặc hậu kiếp tiểu linh quang của chúng ta sẽ rực sáng. Tôi tạm lấy một câu nói của cổ nhân lau chùi tiểu linh quang.

Vật dĩ thiện tiểu nhi bất vi

Vật dĩ ác tiểu nhi vi chi

Tạm dịch: Chớ thấy việc thiện nhỏ mà chẳng làm, chớ thấy việc ác nhỏ mà làm.

Đồng thời câu nói sau đây của Đức Chí Tôn tạm kết thúc câu chuyện hôm nay, và nhớ rằng chúng ta phải bắt đầu từ bây giờ. “Phải giữ lòng trong sạch, lấy sự nhản nhin làm gương, soi mình hằng bữa, phải thương yêu nhau, giúp đỡ nhau như con một nhà, rồi cái thương yêu sự giúp lẫn ấy sẽ dìu các con vào tận chốn cực lạc thiêng liêng để tránh khỏi nơi khổ cùng tiểu tụy” (TNHT- Q2 trang 14).

**Hưng Quốc**

**Dallas 14-4-2023**

## SINH HOẠT ĐẠO SỰ THÁNH THẤT NASHVILLE

Như thường lệ, Thánh Thất Nashville bang Tennessee, hằng tháng đến ngày mừng một, ngày rằm cúng Sóc Vọng vào lúc 6 giờ chiều. Đặc biệt, rằm tháng 2 ÂL nhuận năm nay, Thánh Thất có làm Lễ Đại Tường cổ Đạo Hữu Phạm Huy Phong 56 tuổi.

Phạm Huy Phong là Đạo Hữu sống tại Nashville, Tennessee đã góp nhiều công quả cùng Đồng Đạo nơi đây tạo dựng một Thánh Thất để Đồng Môn Đại Đạo có nơi sinh hoạt, Kinh Lễ Đức Chí Tôn-Phật Mẫu cùng các Đấng Thiêng Liêng.



*Hình ảnh một buổi lễ cầu siêu*

Sau khi cúng Đàn, chức Việc Bàn Trị Sự thiết Lễ Cầu Siêu, hành lễ Bạc Tiến xong, đến nơi Hậu Điện lo phân thể Đạo, cúng Cửu Huyền và Chánh, Phụ Tể. Nhìn chung với không gian chật hẹp của Thánh Thất, gia đình tang quyến cùng Đồng Đạo khoảng hơn 50 người đến dự trong buổi lễ trang nghiêm, ấm áp, hiệp tâm cầu nguyện cho



*Hình ảnh Chức việc và đồng đạo đang hành lễ nơi chánh điện*

chơn Linh người quá cố được nhẹ nhàng Siêu Thăng Tịnh Độ. Sau khi lễ thành, tất cả cùng nhau dùng cơm chay thanh đạm. Nhận định, với tinh thần thương yêu đoàn kết của Đồng Môn Đệ Chí Tôn, cùng chung lo cho nền Đạo khi hữu sự. Không gian nhỏ hẹp, giới hạn cho sinh hoạt rất nhiều, Hương Đạo Cao Đài Nashville đồng tâm sửa lại hội trường là một building có sẵn trong khuôn viên Thánh Thất, rộng 20m dài 45m. Bên trong gồm 1 tầng lầu, 1 tầng trệt, sườn sắt kiên cố mái lợp tôle... Với kế hoạch từng bước một, thiết kế lại đường điện ngầm và hệ thống nước, sơn phết mái tôle, đóng trần giữ âm, hệ thống vệ sinh để tiện cho việc sinh hoạt. Đây là công việc của Đồng Đạo sở tại, tuy nhiên Đồng Đạo nơi đây quá



*Hình ảnh đồng đạo đang cầu nguyện bên trong Thánh Thất*

ư hạn chế về nhân sự cũng như tài chánh cho công trình!

Đức Chí Tôn có dạy rằng

Đài Vân quan võ để phong thân,

Còn của Thầy đây để nhắc cân

Muôn đức ngàn lành không sót một

Bao nhiêu công quả bấy nhiêu phần!

Với lời chỉ dạy của Chí Tôn trên đây, Đồng Đạo sở tại khẩn cầu quý mạnh thường quân, quý vị Đạo Tâm sẵn lòng thương yêu giúp đỡ, góp tay cùng Bàn Trị Sự và ban xây dựng chung lo việc phát triển và gìn giữ nền Đạo cho đến thất ức niên mai hậu.

**Nam Mô Cao Đài Tiên Ông Đại Bồ Tát Ma Ha Tát.**

**Cố Vấn Thánh Thất.**

**Hiền Tài Huỳnh Văn Bớt**

**Trình bày bản sinh hoạt**

**Chánh Trị Sự Sinh Cầm Minh**



Ngày 08 tháng 4 năm 2023

## THƯ MỜI

### **Kính gửi:**

Quý Lãnh Đạo Tinh Thần các Tôn Giáo,  
Quý bậc Trưởng Thượng,  
Quý Đồng Hương,  
Các em Sinh Viên và Học Sinh,

### **Kính thưa quý vị,**

Tục ngữ ca dao có câu "Đầu gì đi ngoài về cuối, nhớ ngày Giỗ Tổ mừng mười tháng lễ". Vì lý do thiêng liêng trên, Thành Thất Đạo Cao Đài Nashville và Cộng Đồng Người Việt Middle Tennessee kết hợp tổ chức Lễ Tưởng Niệm Quốc Tổ Hùng Vương vào Chủ Nhật ngày 30 tháng 4, 2023. Tại địa chỉ:

**THÀNH THẤT CAO ĐÀI NASHVILLE**  
11263 Old Nashville Hwy, Smyrna, TN 37167.

### **Chương Trình Lễ Giỗ Quốc Tổ Hùng Vương**

#### **Thứ bảy, ngày 29 tháng 4, 2023:**

**07:00 PM:** Sinh hoạt của các em thiếu nhi và phụ huynh thả bóng đèn Thiên Đàng.  
**12:00 AM:** Đón cúng Đức Chí Tôn Tý thời.

#### **Chủ nhật, ngày 30 tháng 4, 2023:**

**06:00 AM:** Đón cúng Đức Chí Tôn Ngọ thời.  
**12:00 PM:** Đón cúng Đức Chí Tôn Ngọ thời cầu nguyện lễ tưởng niệm Quốc Tổ Hùng Vương.  
**01:00 PM:** Tiếp đón Quan Khách.  
**02:00 PM:** Khai mạc Lễ Giỗ Quốc Tổ Hùng Vương.  
**04:00 PM:** Lễ tế. Kính mời quý quan khách và đồng hương cùng đồng đạo dùng cơm chay thanh đạm.

Kính mời quý đồng hương dành chút thời giờ quý báu đến tham dự buổi Lễ Giỗ Quốc Tổ Hùng Vương để cùng nhau nhắc nhở thế hệ sau nhớ về cội nguồn và giống giống Lạc Hồng.

Sự hiện diện của quý đồng hương là sự khích lệ lớn lao cho ban tổ chức.

### **Trân Trọng Kính Mời,**

Thay Mặt Ban Tổ Chức  
Chánh Trị Sự

Sinh Cẩm Minh

Mọi chi tiết xin liên lạc:

- Chủ Tịch Cộng Đồng Người Việt Middle Tennessee: Cố Lễ Tự Thu Thủy: (615) 423-0529.
- Chánh Trị Sự: Sinh Cẩm Minh: (615) 999-7387.

# HỘI TƯƠNG TẾ CAO ĐÀI VÀ THÂN HỮU

1123 Spiro Drive, San Jose, CA 95116

## NOTICE AND INVITATION

YOU ARE CORDIALLY INVITED TO ATTEND THE GENERAL MEETING OF THE MEMBERS

**1:00 PM on MAY 13, 2023 AT 1479 South White Road, San Jose, CA 95127**

### AGENDA

1. REPORT BY THE BOARD OF DIRECTORS REGARDING THE STATE OF THE ORGANIZATION, INCLUDING FINANCIAL REPORT.
2. DISSOLUTION OF THE ORGAZATION: WHETHER THE ORGANIZATION SHOULD BE DISSOLVED? IF SO, HOW SHOULD THE MEMBERS' ACCUMULATED DÚES BE DISTRIBUTED?
3. A WAIVER AND RELEASE IN FAVOR OF MEMBERS OF THE BOARD OF DIRECTORS AND OF THE OFFICERS.

PLEASE TAKE NOTICE THAT YOUR PARTICIPATION IN THIS MEETING IS IMPORTANT AND WILL AFFECT YOUR RIGHTS AND PRIVILEGE.

IF YOU CANNOT ATTEND, YOU CAN HAVE YOUR VOTE CAST BY PROXY.

## GIẤY BÁO THỊ

KÍNH MỜI QUÝ THÂN HỮU THAM DỰ PHIÊN HỌP KHOÁNG ĐẠI CỦA HỘI VIÊN vào lúc:

**1:00 Chiều, NGÀY 13 THÁNG 5, 2023 tại: 1479 South White Road, San Jose, CA 95127.**

### CHƯƠNG TRÌNH NGHỊ SỰ

1. BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN ĐIỀU HÀNH VỀ TÌNH TRẠNG CỦA HỘI, KỂ CẢ PHẦN TÀI CHÍNH.
2. GIẢI TÁN HỘI TƯƠNG TẾ CAO ĐÀI VÀ THÂN HỮU: CÓ NÊN GIẢI TÁN HỘI KHÔNG? NẾU CÓ, PHẢI GIẢI QUYẾT HOẶC PHÂN PHỐI TIỀN NIÊN LIÊM TỒN DƯ NHƯ THẾ NÀO?
3. VẤN KIẾN MIỄN TỐ HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN ĐIỀU HÀNH CỦA HỘI.

**XIN LƯU Ý:** SỰ THAM DỰ CỦA QUÝ VỊ RẤT QUAN TRỌNG VÀ SẼ ẢNH HƯỞNG ĐẾN QUYỀN LỢI CỦA QUÝ VỊ.

NẾU QUÝ VỊ KHÔNG CÓ THỂ THAM DỰ ĐƯỢC, QUÝ VỊ CÓ THỂ ỦY QUYỀN MỘT NGƯỜI ĐẠI DIỆN THAM DỰ VÀ BỎ PHIẾU THAY CHO QUÝ VỊ.

**GHI CHÚ :** *CHỈ CÓ BẢN TIẾNG ANH CỦA VẤN KIẾN NÀY SẼ CÓ GIÁ TRỊ PHÁP LÝ.*

ONLY THE ENGLISH VERSION OF THIS INSTRUMENT HAS LEGAL FORCE.

# HỘI TƯỞNG TẾ CAO ĐÀI VÀ THÂN HỮU

1123 Spiro Drive, San Jose CA 95116

## PROXY - GIẤY ỦY QUYỀN THAM DỰ PHIÊN HỌP KHOÁNG ĐẠI CỦA HỘI VIÊN

The undersigned declares that

1. He or She is a member of HỘI TƯỞNG TẾ CAO ĐÀI VÀ THÂN HỮU.
2. He or She has received a Notice and Invitation to attend the General Meeting of the Members, which will be held on May 13, 2023, at 1:00 PM at 1479 South White Road, San Jose, CA 95127.
3. He or She has read and understands the agenda and the issues to be voted at this General Meeting. Furthermore He or She understands that the members will make decisions that affect the continuance of the organization and the resolution of the accumulated dues of the members.
4. He or She cannot attend this General Meeting in person. Therefore, He or She hereby appoints the following person to attend this Meeting and to exercise the membership rights and privilege of the undersigned member. Name of person holding Proxy: \_\_\_\_\_.
5. He or She further understands that the vote cast by proxy will be valid as if the undersigned member actually cast it himself or herself, and that the proxy vote will be binding on the undersigned, and that the organization is fully entitled to rely on this proxy vote as if it is the actual vote of the undersigned.
6. The undersigned declares that He or She is of sound mind, and that He or She endorses this Proxy under His or Her own free will and without any undue influence or coercion by the Organization or any of its officer, staff, employees, agent, or representative.

**Only the English version has legal force.**

Name of the member giving the proxy; Signature      date  
Tên và Chữ Ký Của Hội Viên cho quyền đại diện      Ngày

Phản dịch tiếng Việt sơ lược. Chỉ có Phần Tiếng Anh mới có giá trị pháp lý mà thôi.

Người ký tên dưới đây xác nhận như sau:

1. Ông hoặc Bà ta là Hội Viên của HỘI TƯỞNG TẾ CAO ĐÀI VÀ THÂN HỮU.
2. Ông hoặc Bà ta đã nhận được Giấy Báo Thị cũng là Thư Mời Tham Dự Phiên Họp Khoáng Đại của Hội Viên, được tổ chức vào ngày 13 Tháng 5, 2023 lúc 1:00 chiều tại 1479 South White Road, San Jose, CA 95127
3. Ông hoặc Bà ta đã đọc và hiểu chương trình nghị sự và các vấn đề cần được thảo luận và bỏ phiếu quyết định tại Phiên Họp Khoáng Đại đó. Thêm nữa, Ông hoặc Bà ta cũng hiểu rằng toàn thể hội viên sẽ quyết định ảnh hưởng sự tồn tại của Hội và giải quyết tiền niên liễm tồn dư.
4. Ông hoặc Bà ta không thể tham dự Phiên Họp Khoáng Đại này. Vì thế Ông hoặc Bà ta chỉ định người sau đây tham dự thay và hành xử quyền hội viên của người ký tên dưới đây. Người được chỉ định quyền hội viên là \_\_\_\_\_
5. Ông / Bà ta hiểu rằng phiếu bỏ bởi người đại diện sẽ có giá trị như thể chính Ông / Bà ta bỏ, rằng phiếu đó ràng buộc Ông / Bà ta, và Hội có quyền tin tưởng và chấp thuận phiếu đó như là phiếu của Ông / Bà ta.
6. Người ký tên xác nhận họ minh mẫn, họ đã ký văn kiện này hoàn toàn tình nguyện và không bị ép buộc bởi bất cứ ai, bởi Hội hoặc bởi viên chức, nhân viên, người đại diện hoặc bất cứ ai có thẩm quyền của Hội.

# TRONG SỐ NÀY

1. Vía Đức Cao Thượng Phẩm và Huấn Từ của Đức Thượng Sanh

5. Đời Sống và Sức Khỏe

- Nghiên Cứu bộ Não với nhiều Vitamin D hơn có thể hoạt động tốt.

(Nguồn Đại Học Tufts- Thiên Vân dịch)

7. Văn Hóa và Nghệ Thuật

-Triết lý về luân hồi: Thiện hóa mỗi nghiệp duyên

(Thạch Phương Hành thực hiện - Lãnh Vọng biên dịch)

10. Vườn Thơ Thế Đạo

18. Phân Ưu đạo hữu Trần Thị Kim Xuyên

19. Tân Niên Tây Ninh Đồng Hương Hội Bắc California

(Ký giả Vân Hằng)

29. Tình thương yêu vô giới hạn

(Hung Quốc)

34. Sinh hoạt Đạo sự Thánh Thất Nashville

(Hiền Tài Huỳnh Văn Bớt và Chánh Trị Sự Sinh Cẩm Minh)

39. Hội Tương Tế Cao Đài:Giấy Báo Thệ và Giấy Ủy Quyền Phiên Hạp Khoáng Đại

40. Trong Số Này.

